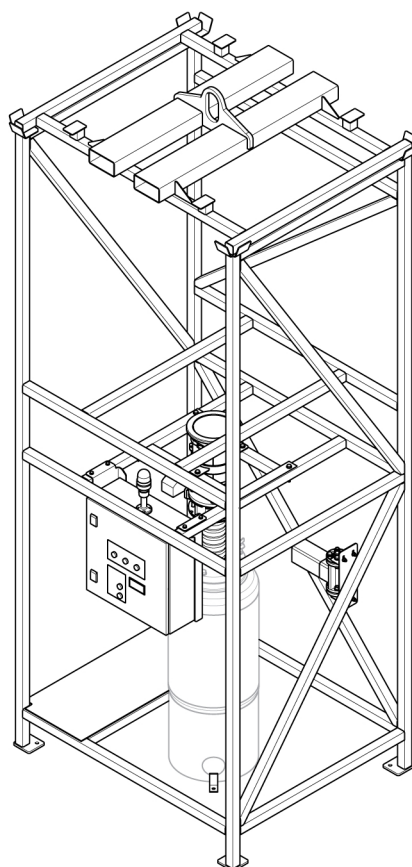




# ***Unidad de descarga de BigBag de flux de flux***

***Unidades de descarga para BigBag de 600 y 1000 kg de ESAB***



**Manual de instrucciones**  
Traducción del manual original



## EU DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

**According to:**

The Machine Directive 2006/42/EC, Annex II 1B;

The Low Voltage Directive 2014/35/EU

The EMC Directive 2014/30/EU;

The RoHS Directive 2011/65/EU;

**Type of equipment**

SAW Flux discharge unit

**Type designation etc.**

Big Bag discharge unit 600kg

from serial no LX535-xxxx-xxxx

Big Bag discharge unit1000kg

from serial no LX535-xxxx-xxxx

X and Y represents digits, 0 to 9 in the serial number, where YY indicates year of production.

**Brand name or trade mark**

ESAB

**Manufacturer or his authorised representative established within the EEA**

**Name, address, telephone no:**

ESAB AB

Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden

Phone: +46 31 50 90 00

**The following harmonised standard in force within the EEA has been used in the design:**

EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN ISO 13857:2019	Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
EN ISO 13854:2019	Safety of machinery — Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
EN ISO 13850:2015	Safety of machinery — Emergency stop function — Principles for design
EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

**Additional information:**

This is partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated complies with the provisions of Directive 2006/42/EC

**By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.**

Place/Date

Signature

Gothenburg

2025-10-02

Cristiano Ferreira

R&D Director Automation

<b>1</b>	<b>SEGURIDAD</b> .....	<b>4</b>
1.1	Significado de los símbolos.....	4
1.2	Precauciones de seguridad.....	4
1.3	Zona de peligro.....	6
1.4	Desconexión de la máquina.....	6
<b>2</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>7</b>
2.1	Equipamiento.....	7
<b>3</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>INSTALACIÓN</b> .....	<b>9</b>
4.1	Comprobación de la entrega.....	9
4.2	Comprobación del lugar de instalación.....	9
4.3	Componentes necesarios no incluidos en la entrega.....	9
4.4	Solicitud de desconexión del suministro eléctrico.....	9
4.5	Instalación mecánica.....	9
4.6	Instalación eléctrica.....	10
4.7	Carga de una BigBag nueva.....	10
<b>5</b>	<b>FUNCIONAMIENTO</b> .....	<b>14</b>
5.1	Botones e indicadores del armario de control K.....	14
5.2	Funcionamiento en modo automático.....	16
5.3	Sellado de una BigBag parcialmente vacía.....	16
<b>6</b>	<b>MANTENIMIENTO</b> .....	<b>17</b>
6.1	Mantenimiento preventivo.....	17
6.2	Mantenimiento periódico del yugo de izado.....	18
<b>7</b>	<b>PEDIDOS DE REPUESTOS</b> .....	<b>20</b>
	<b>ESQUEMA DEL CABLEADO</b> .....	<b>21</b>
	<b>DIAGRAMA NEUMÁTICO</b> .....	<b>26</b>
	<b>NÚMEROS DE REFERENCIA</b> .....	<b>27</b>

# 1 SEGURIDAD

## 1.1 Significado de los símbolos

Tal como se utilizan en este manual: Significa ¡Atención! ¡Cuidado!



### ¡PELIGRO!

Significa peligro inmediato que, de no evitarse, provocará de forma inmediata lesiones personales graves o fatales.



### ¡ADVERTENCIA!

Significa que los riesgos potenciales pueden provocar daños personales, que podrían ser fatales.



### ¡PRECAUCIÓN!

Significa que los riesgos podrían provocar lesiones personales leves.



### ¡ADVERTENCIA!

Antes de utilizar la unidad asegúrese de leer y comprender el manual de instrucciones, y siga todas las etiquetas, prácticas de seguridad de la empresa y hojas de datos de seguridad (SDS, por sus siglas en inglés).



## 1.2 Precauciones de seguridad

Los usuarios de los equipos ESAB tienen la responsabilidad de asegurarse de que cualquier persona que trabaje con el equipo o cerca de este respete todas las medidas de seguridad necesarias. Las precauciones de seguridad deben cumplir los requisitos aplicables a este tipo de equipo. Además de los reglamentos habituales de aplicación en el lugar de trabajo, se deben respetar las siguientes recomendaciones.

Todas las tareas debe realizarlas personal cualificado que conozca bien el funcionamiento del equipo. Una utilización incorrecta del equipo puede conducir a situaciones de riesgo que ocasionen lesiones al operario y daños en el equipo.

1. Todas las personas que utilicen el equipo deben conocer:
  - su manejo
  - la ubicación de los botones de parada de emergencia
  - su funcionamiento
  - las medidas de seguridad aplicables
  - los procedimientos de soldadura y corte o cualquier otro trabajo que se pueda realizar con el equipo
2. El operario debe asegurarse de que:
  - ninguna persona no autorizada se encuentre en la zona de trabajo al poner en marcha el equipo
  - nadie está desprotegido cuando se inicia el arco o se empieza a trabajar con el equipo
3. El lugar de trabajo debe:
  - ser adecuado para el uso que se le va a dar
  - estar protegido de corrientes de aire
4. Equipo de seguridad personal:
  - utilice siempre el equipo de protección personal recomendado (gafas protectoras, prendas ignífugas, guantes...)
  - evite llevar bufandas, pulseras, anillos y otros artículos que puedan engancharse o provocar quemaduras

5. Medidas generales de precaución:

- asegúrese de que el cable de retorno esté bien conectado
- solamente pueden trabajar en equipos de alta tensión **electricistas cualificados**
- debe haber equipos de extinción de incendios adecuados claramente identificados y a mano
- las tareas de lubricación y mantenimiento **no** se pueden llevar a cabo con el equipo de soldadura en funcionamiento



**¡ADVERTENCIA!**

La soldadura y el corte por arco pueden producirle lesiones a usted mismo y a los demás. Adopte las debidas precauciones al cortar o soldar.



**DESCARGA ELÉCTRICA: puede causar la muerte**

- Instale la unidad y conéctela a tierra tal y como se explica en el manual de instrucciones.
- No permita que los electrodos ni los componentes eléctricos por los que esté pasando corriente entren en contacto directo con la piel, ni tampoco con ropa o guantes mojados o húmedos
- Aíslese de la pieza de trabajo y de tierra.
- Asegúrese de que su posición de trabajo es segura



**CAMPOS ELÉCTRICOS Y MAGNÉTICOS: pueden ser peligrosos para la salud**

- Los soldadores que tengan implantado un marcapasos deben consultar a su médico antes de soldar. Los campos electromagnéticos (CEM) pueden interferir con algunos marcapasos.
- La exposición a los CEM puede tener otros efectos en la salud que son desconocidos.
- Los soldadores deben usar los siguientes procedimientos para minimizar la exposición a los CEM:
  - Tienda los cables del electrodo y de trabajo juntos por el mismo lado del cuerpo. Fíjelos con cinta adhesiva cuando sea posible. No coloque su cuerpo entre el soplete y los cables de trabajo. Nunca se enrolle el soplete o los cables de trabajo alrededor del cuerpo. Mantenga la fuente de corriente y los cables de soldadura tan alejados del cuerpo como sea posible.
  - Conecte el cable de trabajo a la pieza lo más cerca posible de la zona de soldadura.



**HUMOS Y GASES: pueden ser peligrosos para la salud.**

- Mantenga su espacio de trabajo libre de humos
- Puede mantener los humos y gases alejados de su zona de respiración y del espacio de trabajo en general con ventilación, con un dispositivo extractor de humos a la altura del arco o con ambos.



**RADIACIONES PROCEDENTES DEL ARCO: pueden ocasionar lesiones oculares y quemaduras cutáneas**

- Protéjase los ojos y el cuerpo en general. Utilice una máscara de soldadura y unos lentes filtrantes adecuados y lleve ropa de protección
- Proteja también a los que le rodean utilizando las pantallas y cortinas pertinentes



**RUIDO: un nivel de ruido excesivo puede causar lesiones de oído**

Protéjase los oídos. Utilice protectores auriculares u otro dispositivo de protección similar.



### PIEZAS MÓVILES: pueden causar lesiones

- Mantenga todas las puertas, paneles y cubiertas cerrados y asegurados en su lugar. Solo personas cualificadas deben quitar las cubiertas para el mantenimiento y la solución de problemas cuando sea necesario. Vuelva a colocar los paneles o tapas y cierre las puertas cuando el servicio haya finalizado y antes de arrancar el motor.



- Pare el motor antes de instalar o conectar la unidad.
- Mantenga las manos, el pelo, la ropa holgada y las herramientas alejados de las partes móviles.



### RIESGO DE INCENDIO

- Las chispas (salpicaduras) pueden provocar un incendio. Asegúrese de que no haya ningún objeto inflamable cerca
- No utilice la unidad en contenedores cerrados.



### SUPERFICIE CALIENTE: las piezas pueden quemar

- No toque las piezas con las manos sin protección.
- Deje que se enfríen antes de trabajar con el equipo.
- Para manipular las piezas calientes, utilice las herramientas adecuadas o guantes de soldadura aislados para evitar quemaduras.

**FALLOS DE FUNCIONAMIENTO.** En caso de que el equipo no funcione correctamente, pida ayuda a un experto

### PROTÉJASE Y PROTEJA A LOS DEMÁS

ESAB comercializa un amplio surtido de accesorios de soldadura y equipos de protección personal. Para obtener información sobre cómo adquirirlos, póngase en contacto con su distribuidor local de ESAB o visite nuestro sitio web.

## 1.3 Zona de peligro

La zona de peligro es aquella situada bajo la unidad de descarga BigBag de flux y alrededor de esta dentro del alcance de los componentes móviles.



#### ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída de objetos. Lleve casco y calzado de seguridad.

Está **absolutamente prohibido** y es peligroso para las personas no autorizadas entrar en la zona de peligro de la unidad de descarga de BigBag de flux durante el funcionamiento o durante un fallo de corriente.

**Es responsabilidad del operario asegurarse de que nadie esté dentro de la zona de peligro.**

Debe impedirse el acceso a la zona de peligro de alguna manera.

**IMPORTANTE:** Para evitar el riesgo de resbalones y tropezones, es importante que el área del operario delante del equipo se mantenga limpia, seca y libre de objetos.

## 1.4 Desconexión de la máquina

Apague el equipo y corte la corriente eléctrica y cualquier otro suministro:

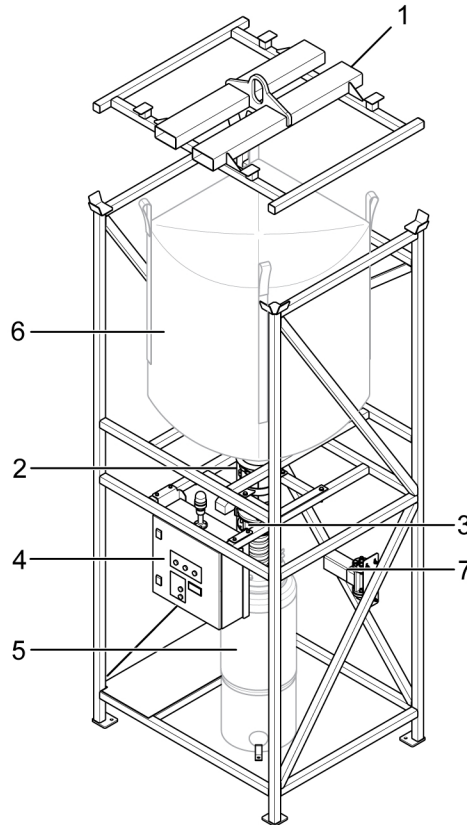
- Antes de abandonar la máquina.
- Antes de efectuar trabajos de mantenimiento y limpieza.

## 2 INTRODUCCIÓN

La **unidad de descarga de BigBag de flux** es una unidad de descarga para la transferencia automática de flux desde la BigBag a una tolva de flux en el punto de soldadura. La boquilla de salida de la BigBag se conecta directamente al tubo de conexión para evitar la exposición al aire.

La unidad de descarga está disponible en dos versiones: una para BigBag de 600 kg de ESAB y otra para BigBag de 1000 kg de ESAB.

### 2.1 Equipamiento



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Yugo de izado para BigBag | 5. Depósito de presión de flux TPC 75 con sensor de nivel (no incluido) |
| 2. Conexión de la bolsa      | 6. BigBag (no incluida)   |
| 3. Válvula de flux           | 7. Válvula de evacuación  |
| 4. Armario de control K      |   |

La unidad de descarga se suministra con:

- Guía de inicio rápido
- Manual de instrucciones
- Lista de repuestos

### 3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	600 kg	1000 kg
<b>Dimensiones l × an × al</b>		
Unidad de descarga	1140 × 900 × 3750 mm	1130 × 1370 × 3650 mm
BigBag	620 × 620 × 1300 mm	850 × 850 × 1150 mm
<b>Peso</b>	400 kg	450 kg
<b>Carga máxima en estribo</b>	130 kg	130 kg
<b>Fuente de alimentación necesaria</b>	3 x 400-500 V CA, 50/60 Hz (Los calentadores del TPC 75 requieren una fuente de alimentación adicional)	3 x 400-500 V CA, 50/60 Hz (Los calentadores del TPC 75 requieren una fuente de alimentación adicional)
<b>Suministro de aire necesario</b>	6 bar, 300 l/min (con TPC 75)	6 bar, 300 l/min (con TPC 75)

## 4 INSTALACIÓN

---

### 4.1 Comprobación de la entrega

- 1) Desembale el equipo recibido.
- 2) Asegúrese de que no haya daños visibles. En caso de daños durante el transporte, como óxido, abolladuras o arañazos, póngase en contacto con el transportista.

### 4.2 Comprobación del lugar de instalación

- 1) Compruebe que haya tensión de alimentación disponible y que las mangueras de aire estén conectadas de acuerdo con el diseño y las especificaciones.
- 2) Asegúrese de disponer de un equipo de elevación adecuado.

### 4.3 Componentes necesarios no incluidos en la entrega

Los siguientes componentes, que (según el acuerdo) **no se** incluyen en la entrega, deben estar disponibles:

- Depósito de presión de flux TPC 75
- Indicador de nivel bajo para el depósito de presión TPC 75
- Manguera de alimentación de flux (para la conexión entre el depósito de presión TPC 75 y la tolva de flux)

### 4.4 Solicitud de desconexión del suministro eléctrico

- El suministro eléctrico debe estar equipado con un interruptor principal que pueda bloquearse y que permita desconectar toda la alimentación del equipo.
- El interruptor debe estar claramente marcado. El dispositivo de desconexión debe poder bloquearse en caso de que la reconexión pudiera suponer un peligro para las personas expuestas.
- El dispositivo de desconexión debe poder bloquearse para proteger el trabajo del operario cuando sea imposible que el operario compruebe si el suministro eléctrico sigue desconectado.
- Cuando se corta el suministro eléctrico, debe poder descargarse de forma normal cualquier energía restante o almacenada en los circuitos de la maquinaria sin riesgo para las personas expuestas.

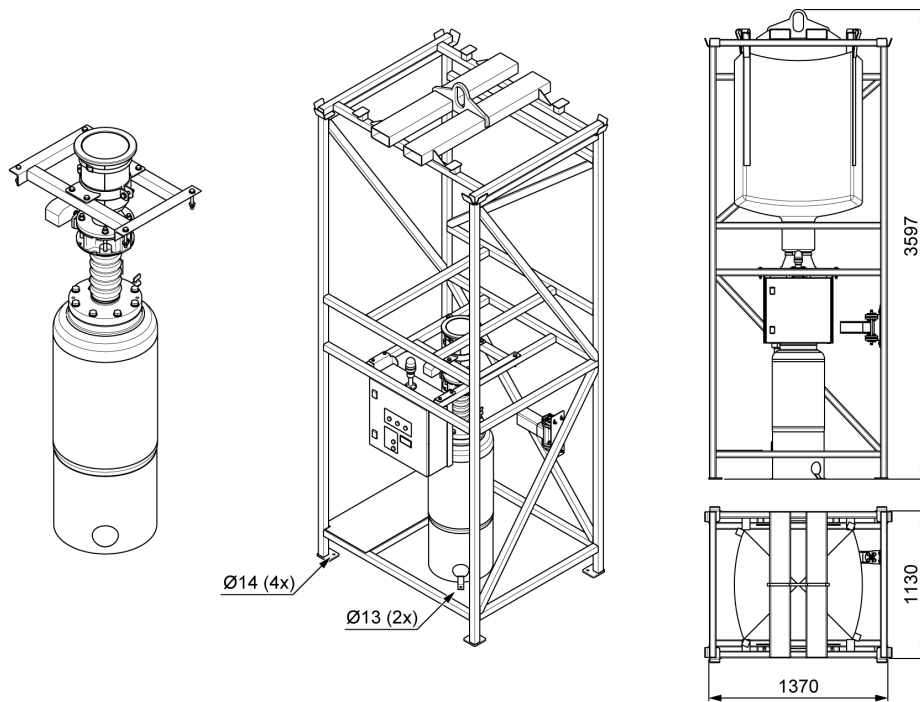
### 4.5 Instalación mecánica

- 1) Monte la unidad de descarga de BigBag de flux con un equipo de elevación adecuado.

El peso del sistema es de 400/450 kg (excluyendo cualquier depósito de presión de flux TPC 75 o tolva de flux).

- 2) Fije el equipo de forma segura a una plataforma o directamente al suelo:
  - a) Utilice los dispositivos de fijación del TPC 75 y dos tornillos.

b) Utilice los orificios para tornillos del soporte y cuatro tornillos.



## 4.6 Instalación eléctrica

Consulte "[ESQUEMA DEL CABLEADO](#)", página 21 para obtener información sobre la instalación del equipo eléctrico.



### ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que la alimentación principal del armario de control K esté conectada a través de un circuito de parada de emergencia existente.

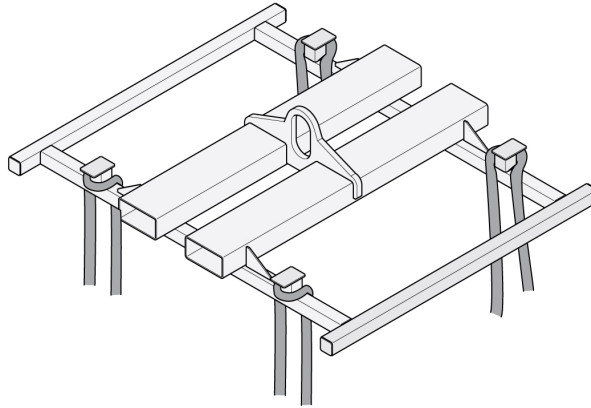
Dado que la unidad de descarga de BigBag de flux no incluye una parada de emergencia interna, la alimentación principal debe conectarse a través de un circuito de parada de emergencia existente.

## 4.7 Carga de una BigBag nueva

Para elevar el yugo de izado se utiliza una carretilla elevadora. O bien, se puede conectar el yugo de izado a un travesaño/polipasto. En este caso, se debe utilizar la argolla de elevación situada en el centro.

- 1) Compruebe que los componentes y el utillaje de elevación no estén dañados de modo que puedan poner en peligro la seguridad.

2) Inserte un lazo de la nueva BigBag en cada gancho.



3) Realice una prueba de elevación, compruebe los puntos de elevación y que la carga esté suspendida correctamente.

4) Eleve/mueva la carga con cuidado.



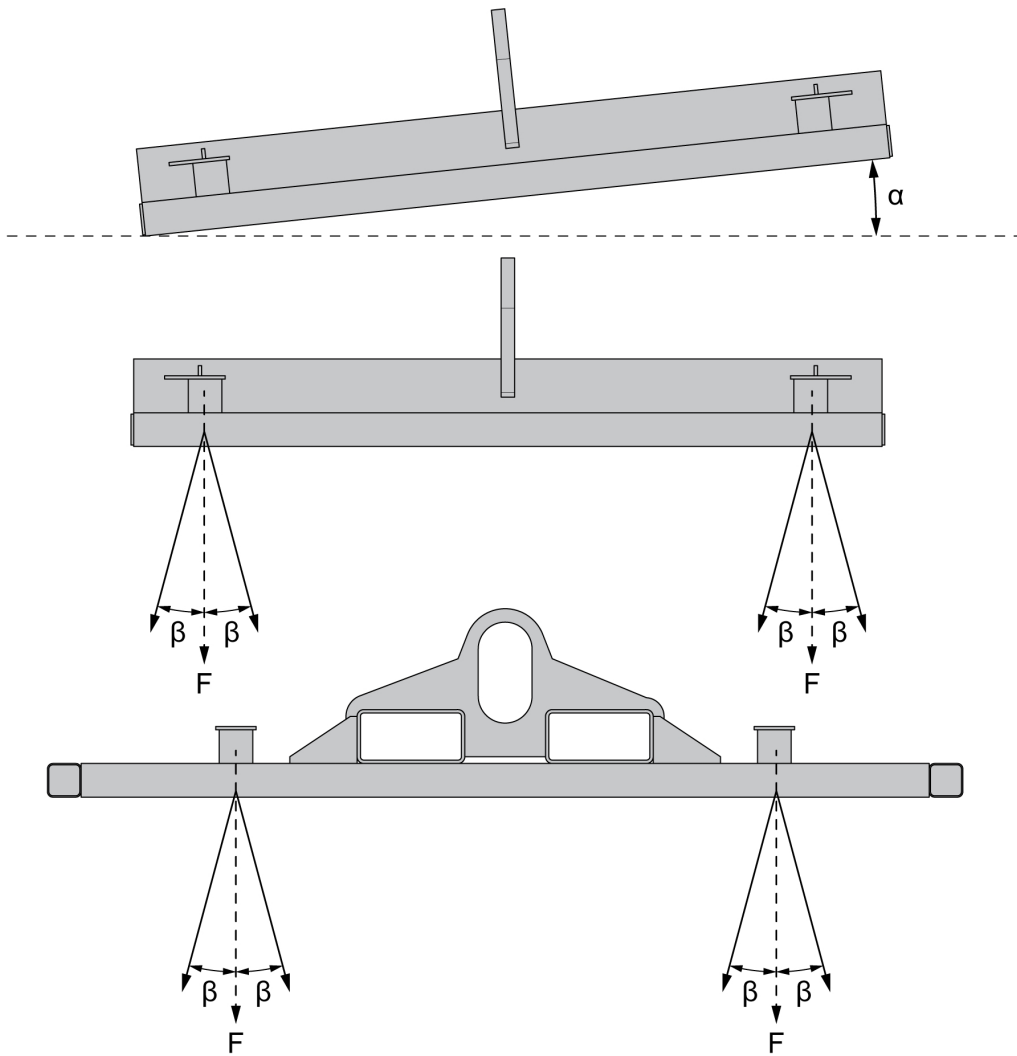
**¡ADVERTENCIA!**

Evite sacudidas e inclinaciones de la carga que puedan sobrecargar el equipo de elevación.

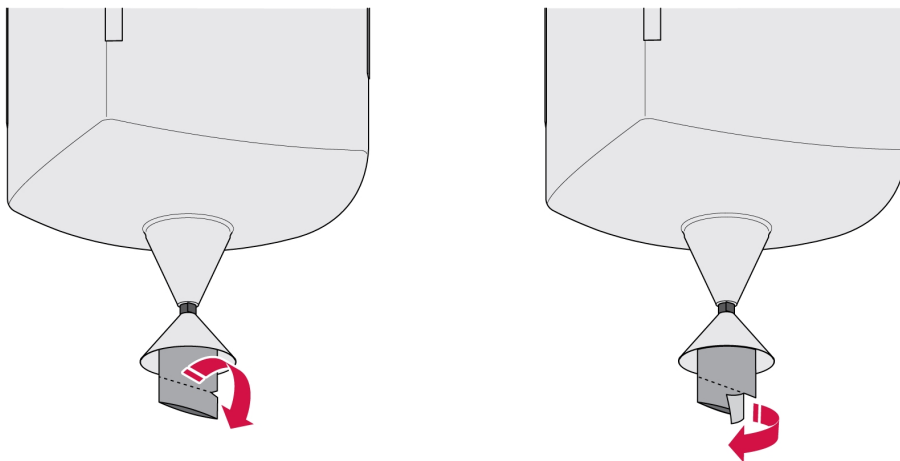


**¡ADVERTENCIA!**

El yugo de izado no debe utilizarse en un ángulo  $\alpha$  superior a  $6^\circ$  respecto a la horizontal. Tampoco debe cargarse en un ángulo  $\beta$  superior a  $15^\circ$ .



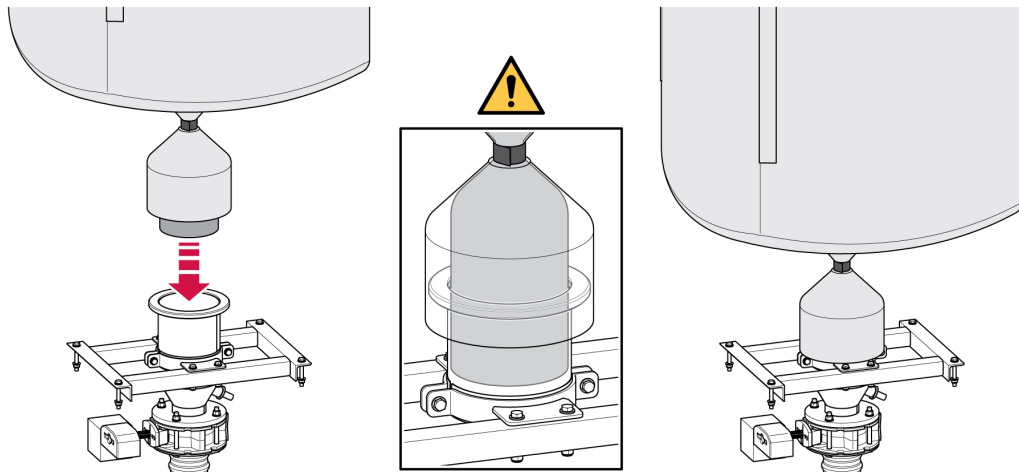
- 5) Asegúrese de que la nueva BigBag esté bien colocada en la unidad de descarga.
- 6) Despliegue la boquilla de la nueva BigBag y rasgue el extremo del revestimiento de aluminio.



#### 4 INSTALACIÓN

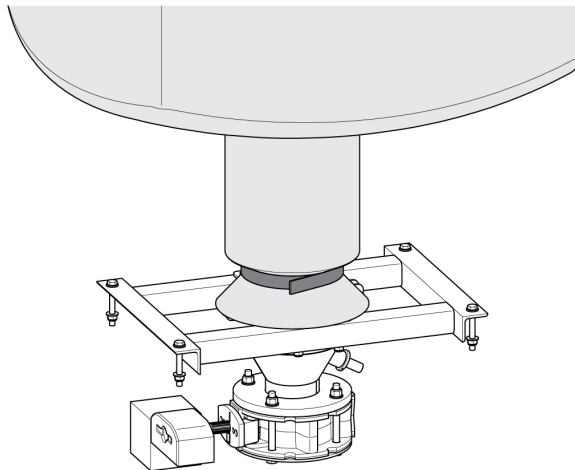
---

- 7) Introduzca el revestimiento de aluminio en el tubo. Asegúrese de que la tela amarilla quede por fuera del borde.



- 8) Compruebe que la válvula de flux esté cerrada. Si la válvula de flux está abierta, pulse el botón para cerrarla manualmente.

- 9) Retire la correa negra de Velcro. El tubo se llena de flux hasta la válvula.



- 10) Apriete la boquilla situada debajo del borde.

## 5 FUNCIONAMIENTO

Las normas de seguridad generales sobre el manejo del equipo figuran en el apartado "SEGURIDAD" de este manual. Léelas atentamente antes de empezar a usar el equipo.

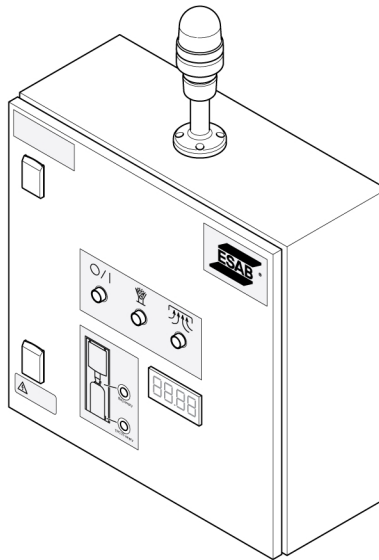


### ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

Solo personal cualificado puede estar dentro de la zona de peligro cuando se utiliza la unidad de descarga de BigBag de flux.

El funcionamiento de la unidad de descarga de BigBag de flux se controla a través del armario de control K.



### 5.1 Botones e indicadores del armario de control K



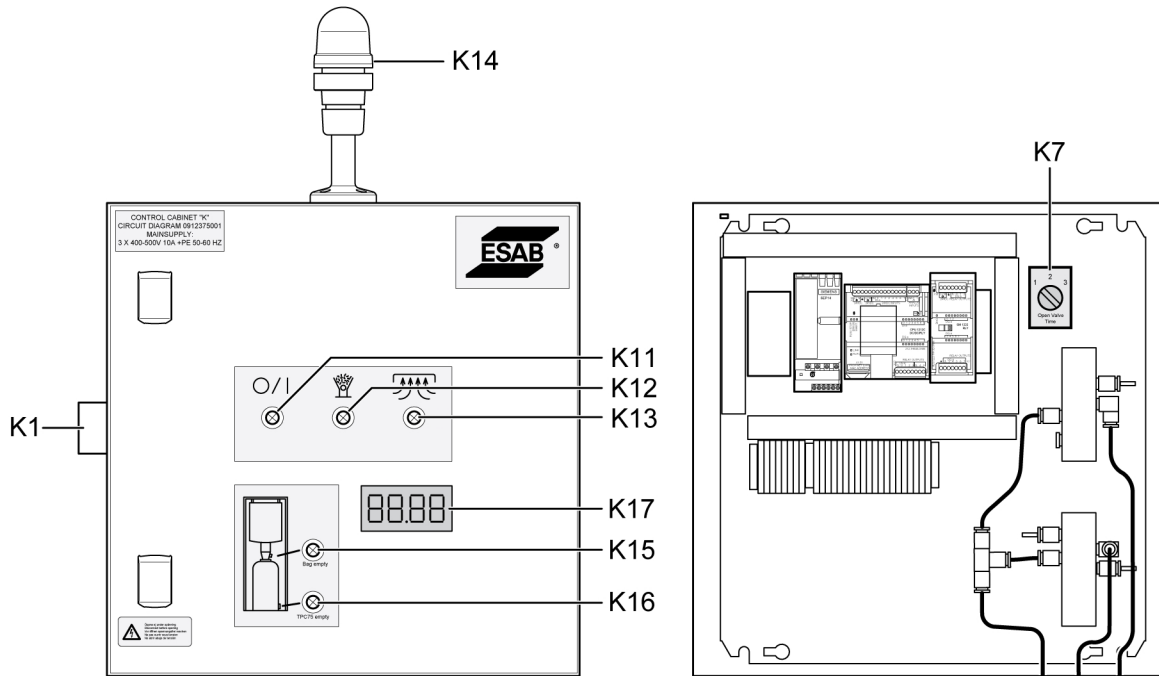
### ¡PRECAUCIÓN!

Las conexiones del armario solo puede realizarlas personal debidamente cualificado.



### ¡NOTA!

Las anotaciones alfabéticas y numéricas que aparecen a continuación, "K1", "K11", "K12", etc., hacen referencia a las designaciones de los componentes del diagrama de circuitos.



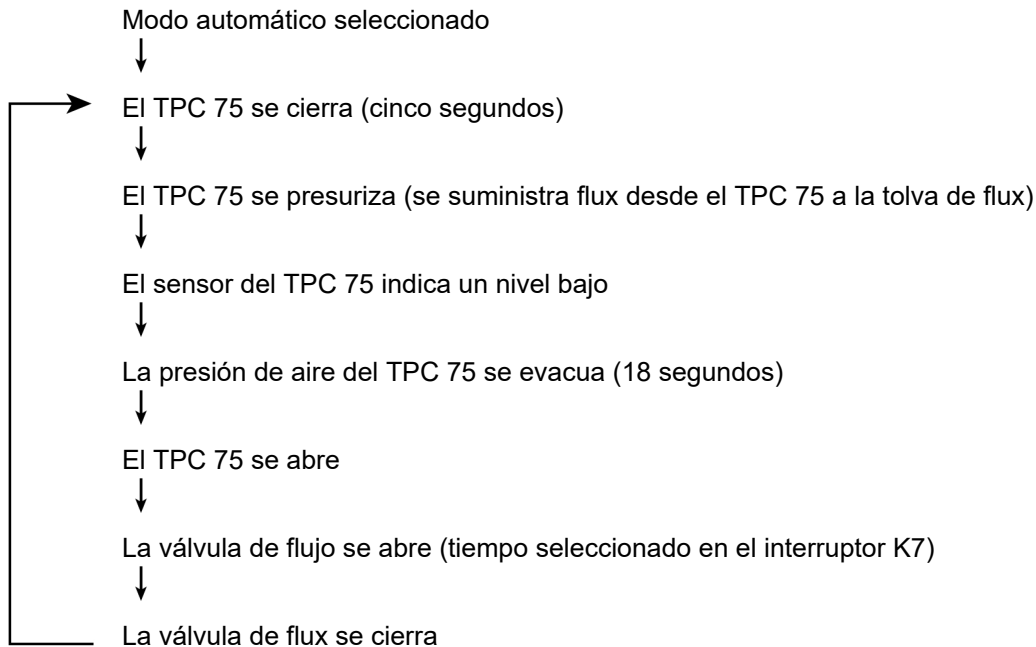
<b>Interruptor principal, disyuntor</b>	K1	Activación/desactivación
<b>Tiempo de apertura de la válvula</b>	K7	Interruptor para ajustar el tiempo de apertura de la válvula de flux entre la BigBag y el TPC 75 durante el proceso de llenado. Los números <b>1</b> , <b>2</b> y <b>3</b> del interruptor representan <b>10</b> , <b>20</b> y <b>30</b> segundos de tiempo de llenado.
<b>Selector de modos</b>	K11	Botón pulsador para cambiar entre los modos automático y manual. La luz blanca del botón está <b>encendida</b> en el modo <b>automático</b> y <b>apagada</b> en el modo <b>manual</b> . La luz intermitente indica que el llenado de flux está en curso.
<b>Apertura/cierre manual de la válvula de flux</b>	K12	Botón pulsador para abrir y cerrar manualmente la válvula de flux. Cada pulsación alterna entre la válvula de flux abierta y cerrada. La luz blanca del botón se <b>enciende</b> cuando la válvula está <b>abierta</b> y se <b>apaga</b> cuando la válvula está <b>cerrada</b> .
<b>Vaciado/presurización manual del depósito de presión de flux</b>	K13	Botón pulsador para el cambio manual entre evacuación y presurización del depósito de presión de flux TPC 75. Cada pulsación alterna entre evacuación y presurización del depósito. La luz blanca del botón se <b>enciende</b> durante la <b>evacuación</b> y se <b>apaga</b> durante la <b>presurización</b> .
<b>Baliza de advertencia</b>	K14	La baliza de advertencia indica cuándo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• el tubo conector de BigBag está vacío;</li> <li>• hay alguna alarma del sistema activa.</li> </ul>
<b>Nivel de flux para tubo conector de BigBag</b>	K15	Estado del sensor para el nivel de flux en la BigBag. La luz <b>roja</b> indica un nivel bajo.
<b>Nivel de flux en TPC 75</b>	K16	Estado del sensor para el nivel de flux en TPC 75. La luz <b>roja</b> indica un nivel bajo.
<b>Pantalla de temperatura</b>	K17	Sensor de temperatura con pantalla para TPC 75 (opcional).

## 5.2 Funcionamiento en modo automático

- 1) Cargue una BigBag de 600/1000 kg de ESAB con el yugo de izado según las instrucciones de "*Carga de una BigBag nueva*", página 10.
- 2) Pulse el botón pulsador del **selector de modos**. La luz blanca del botón se enciende, lo que indica que está en modo automático (si la luz **no** se enciende, pulse de nuevo el botón para activar el modo automático).

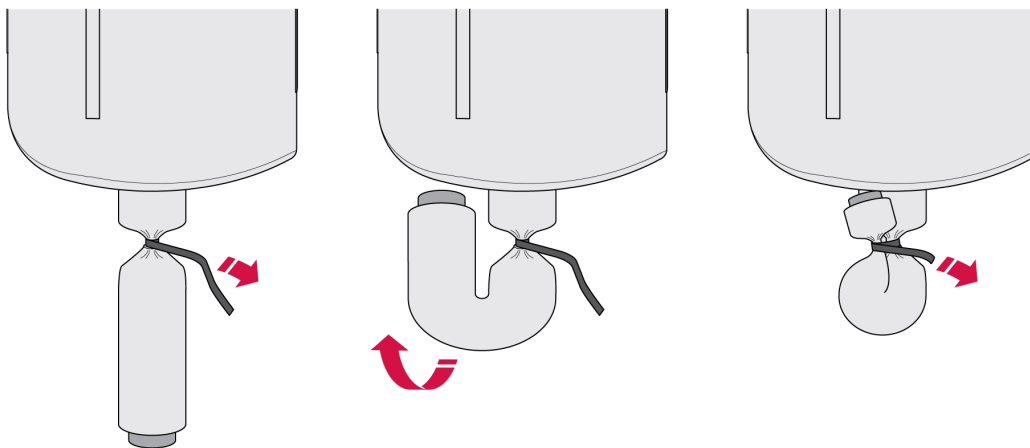
Al activar el modo automático, se inicia la secuencia automática.

### Secuencia del modo automático



## 5.3 Sellado de una BigBag parcialmente vacía

- 1) Apriete la correa cuando el TPC se esté llenando de flux.
- 2) Doble la boquilla vacía hacia arriba y apriétela dando una vuelta más a la correa.



## 6 MANTENIMIENTO

La siguiente información debe considerarse como una guía general; los intervalos estimados pueden variar en función de las condiciones de trabajo. Es importante cambiar las piezas defectuosas de inmediato.



### ¡ADVERTENCIA!

Solo personal cualificado y con la formación adecuada para este fin puede realizar trabajos en la unidad de descarga de BigBag de flux; solo un electricista cualificado puede llevar a cabo los trabajos eléctricos.



### ¡ADVERTENCIA!

El suministro eléctrico debe estar desconectado durante la limpieza y el mantenimiento.



### ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones personales y daños en el equipo.

No retire, modifique ni deshabilite los dispositivos de seguridad. No realice modificaciones en el equipo.



### ¡PRECAUCIÓN!

Para llevar a cabo los trabajos de reparación y mantenimiento, se necesitan unos equipos y unos conocimientos de seguridad adecuados, así como las herramientas apropiadas.

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de seguridad y de la máquina, así como los consejos de seguridad del personal encargado del manejo de la máquina.



### ¡NOTA!

Para garantizar la seguridad y fiabilidad del equipo es muy importante efectuar un mantenimiento periódico.



### ¡NOTA!

Realice el mantenimiento más a menudo en condiciones de mucho polvo.

### 6.1 Mantenimiento preventivo

Programa de mantenimiento en condiciones normales. Compruebe el equipo antes de cada uso.



### ¡PRECAUCIÓN!

No toque ninguna parte del equipo con objetos afilados.

Intervalo	Área de mantenimiento			
Según las necesidades	Mantenga todas las piezas del sistema limpias, sin objetos extraños ni exceso de suciedad. Limpie las piezas con un paño suave con detergente suave y aire comprimido.			
A diario	Retire el polvo y los desechos del equipo.	Compruebe cables, mangueras y conexiones.	Revise todas las conexiones eléctricas.	Asegúrese de que todas las juntas atornilladas están apretadas.

Mensualmente	Limpie el armario de control K, así como sus botones pulsadores y teclas con un paño suave y un detergente suave.	Compruebe que los botones pulsadores y las teclas no se bloquean ni se atascan. Cambie cualquier elemento defectuoso inmediatamente.	Compruebe visualmente que los relés no estén quemados. Si lo estuvieran, la tapa de plástico del relé estará negra.	Compruebe todas las conexiones eléctricas del relé.
Trimestralmente	Compruebe que ningún cable presente daños.			
Cada 6 meses	Compruebe que todas las conexiones eléctricas estén bien apretadas.			

## 6.2 Mantenimiento periódico del yugo de izado

### Intervalo

La inspección del yugo de izado debe realizarse regularmente en función de la frecuencia de uso y del desgaste. El equipo de elevación está diseñado para 16 000 conexiones de carga. Cuando el equipo supera este límite, existe un mayor riesgo de desgaste por fatiga. La inspección y el mantenimiento deben llevarse a cabo con mayor frecuencia.

### Inspección

El yugo de izado debe comprobarse (inspección, prueba de funcionamiento, ajuste y lubricación) de forma continua mientras esté en uso. Se debe prestar especial atención a las piezas que soportan carga y a los dispositivos de bloqueo. Es responsabilidad del empleador especificar qué debe incluir la inspección continua, además de lo indicado anteriormente, y qué debe observarse adicionalmente.

### Elevación de prueba

La elevación de prueba se realizará durante la inspección continua del equipo de elevación cuando sea necesario.



#### ¡ADVERTENCIA!

La elevación de prueba solo debe realizarse cuando se pueda garantizar que se realiza de forma segura, sin riesgo para la seguridad del personal. Durante la prueba, el personal no debe permanecer cerca del equipo de elevación ni de la carga.

La elevación de prueba depende de la carga máxima permitida de la siguiente manera:

Carga máx. P (toneladas)	Carga de prueba (toneladas)
< 5	1,5 × P
5 ≤ P ≤ 20	1,20 × P
20 < P ≤ 50	1,15 × P
> 50	1,1 × P

Si se detecta alguna desviación después de la elevación de prueba, el yugo de izado debe retirarse inmediatamente del servicio para aplicar las medidas correctivas pertinentes.

### Desviaciones

Si, durante la inspección, se observa algún defecto, desgaste u otro daño que pueda poner en peligro la seguridad del equipo de elevación, se debe informar inmediatamente al empleador. Cualquier defecto detectado debe rectificarse o repararse antes de seguir utilizándolo. Al sustituir componentes o piezas, solo deben utilizarse otros equivalentes. Si tiene dudas, consulte al fabricante.

**Registro de mantenimiento**

Debe llevarse un registro del mantenimiento periódico y de la supervisión continua. Debe incluir la fecha de la inspección realizada, notas, firma y una casilla de verificación para indicar si el yugo de izado se considera seguro para un uso continuado.

## 7 PEDIDOS DE REPUESTOS

---



### ¡PRECAUCIÓN!

Todas las reparaciones y trabajos eléctricos deben encargarse a un servicio técnico oficial ESAB. Utilice siempre repuestos y consumibles originales de ESAB.

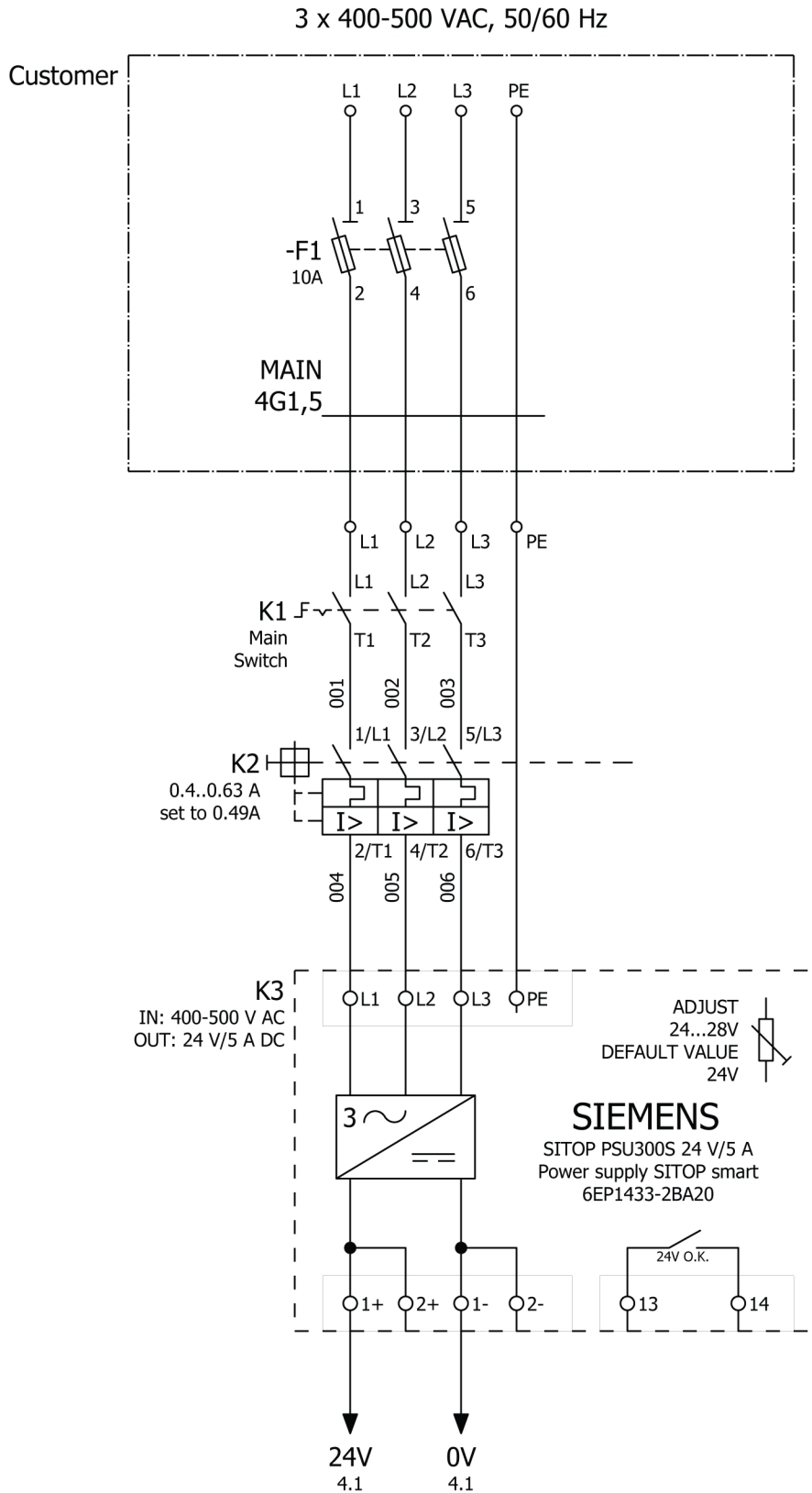
Las unidades descarga de BigBag de flux se han diseñado y probado de conformidad con las normas internacionales y europeas **EN 12100:2010**, **EN 60204-1:2018**, **EN 61000-6-2:2019** y **EN 61000-6-4:2019**. Una vez terminadas las tareas de mantenimiento o reparación, es responsabilidad de la persona o personas que las hayan llevado a cabo asegurarse de que el producto sigue cumpliendo dichas normas.

Los repuestos se pueden pedir a través de su distribuidor ESAB más cercano; consulte [esab.com](https://www.esab.com). Para realizar un pedido, indique el tipo de producto, el número de serie, y el nombre y número del repuesto que aparecen indicados en la lista de repuestos. De hacerlo así, la tramitación de su pedido resultará más sencilla y podremos garantizarle una entrega correcta de las piezas solicitadas.

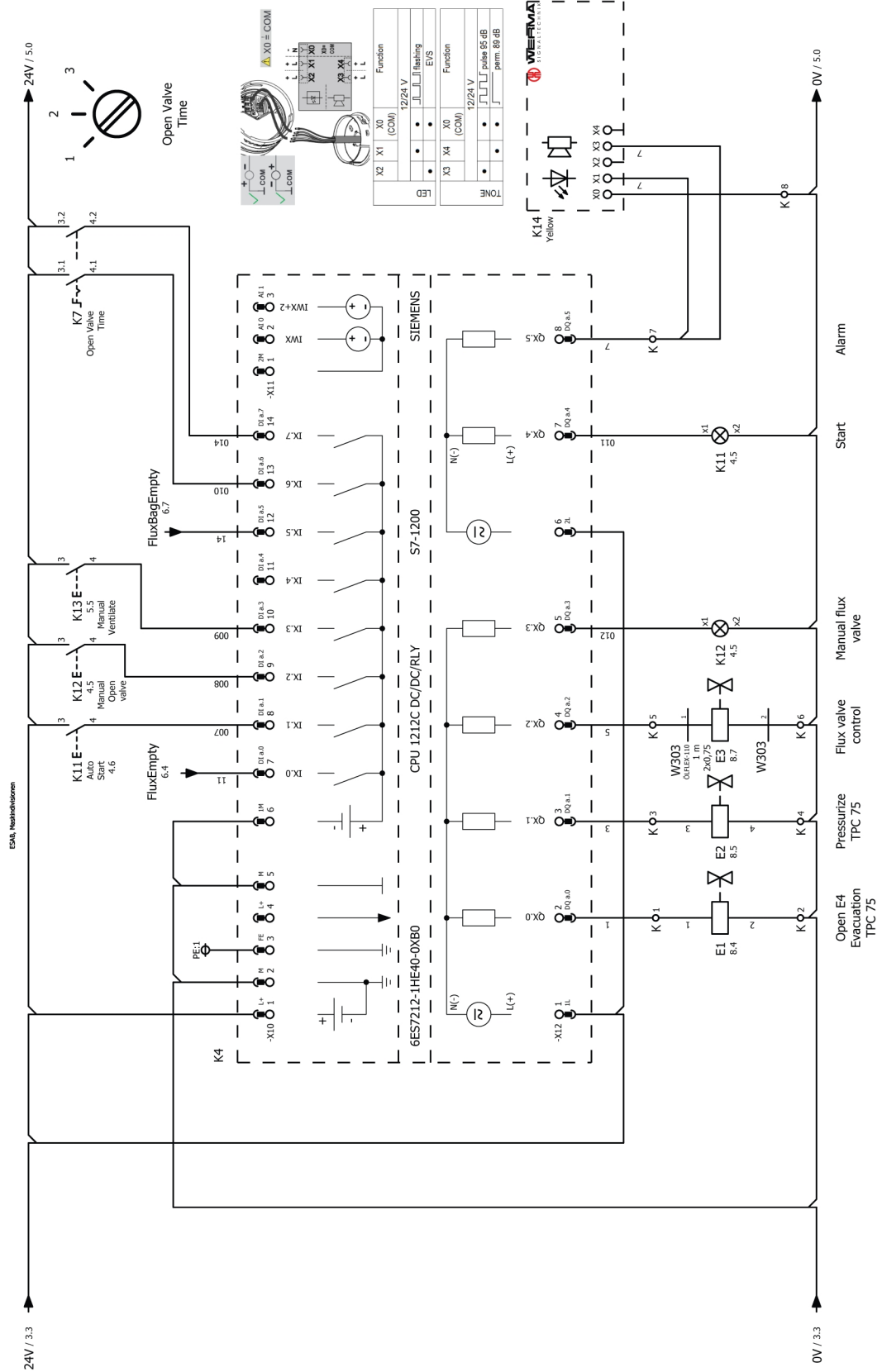
# APÉNDICE

## ESQUEMA DEL CABLEADO

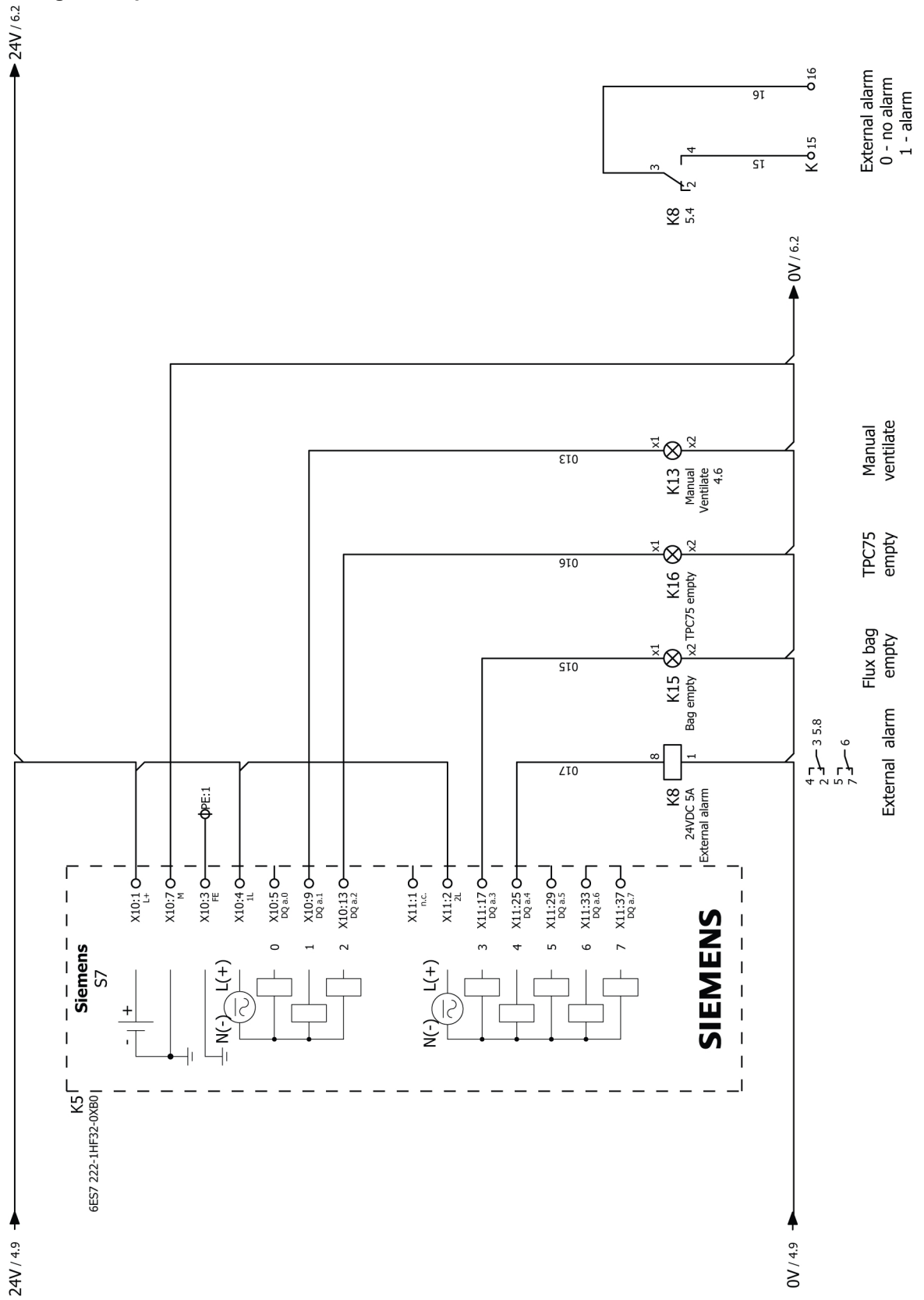
### Main connection



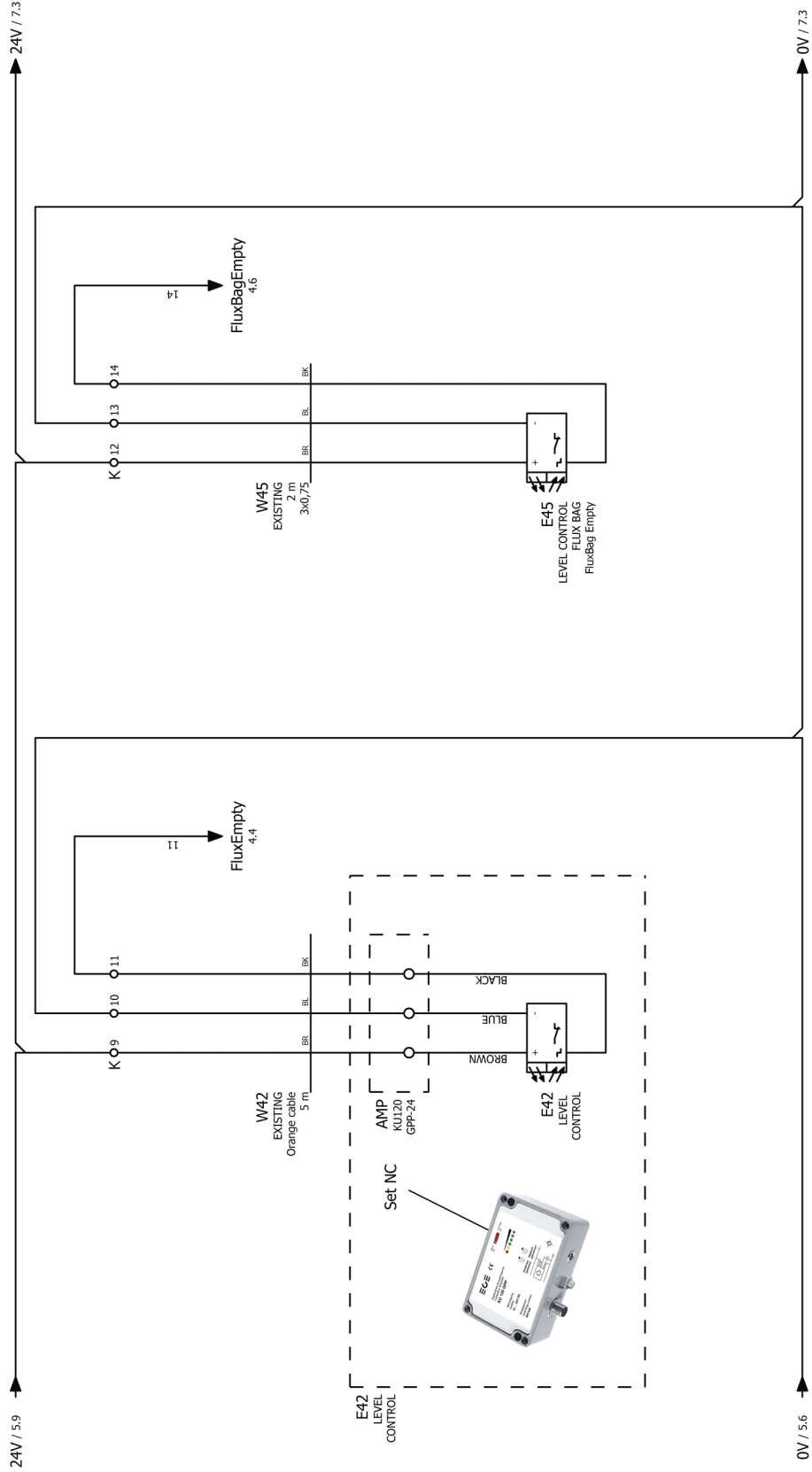
PLC



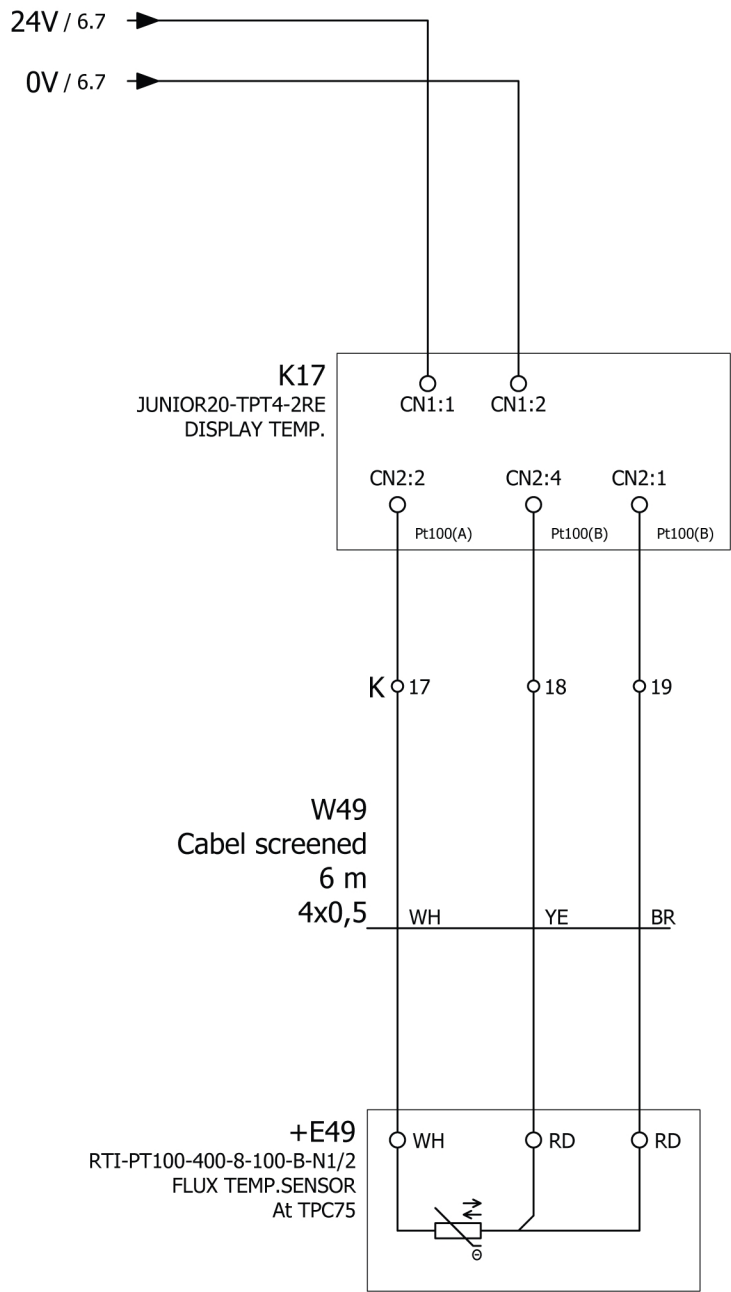
PLC digital output



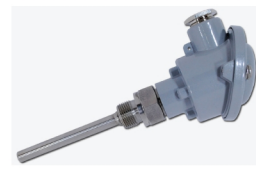
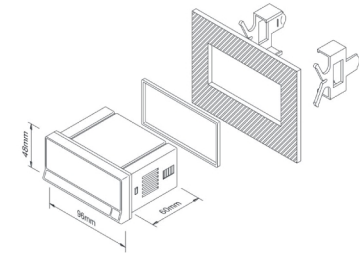
Level sensor TPC75



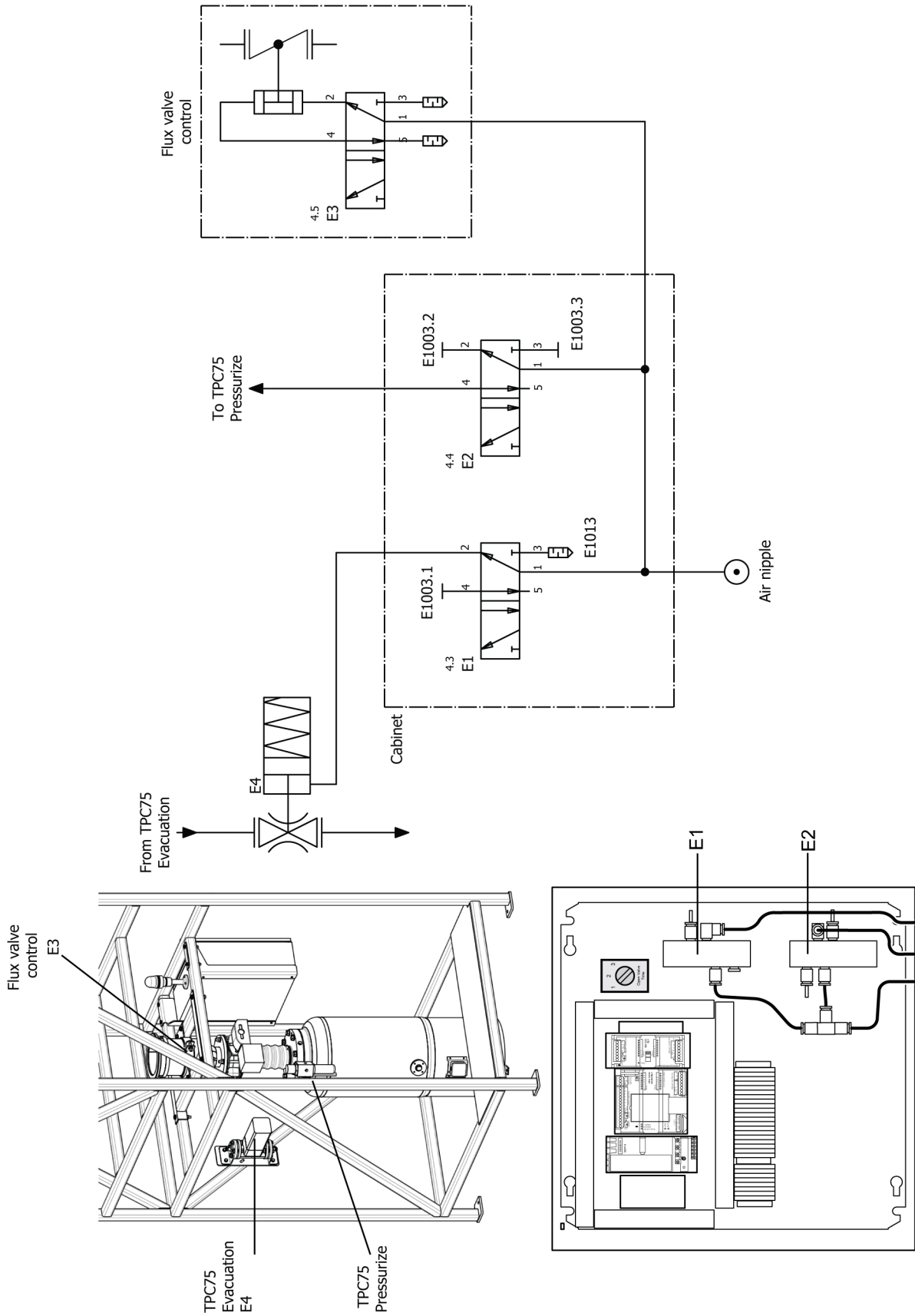
**Temperature sensor**



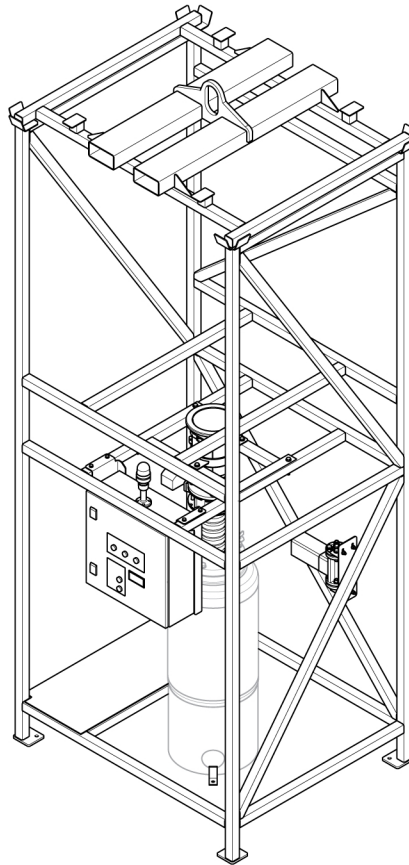
Panel cutout 92 x 45 mm



# DIAGRAMA NEUMÁTICO



## NÚMEROS DE REFERENCIA



Ordering number	Denomination	Type	Notes
0912 716 880	Discharge unit	Flux BigBag Discharge Unit	1000 kg
0912 897 880	Discharge unit	Flux BigBag Discharge Unit	600 kg
0448 706 001	Quick start guide		
0448 703 *	Instruction manual		
0448 704 001	Spare parts list		

Los tres últimos dígitos del número de documento del manual indican la versión del manual. Por consiguiente, en el presente texto se han sustituido por un asterisco (\*). Utilice un manual con un número de serie o una versión del software que se correspondan con el producto; consulte la portada del manual.

La documentación técnica está disponible en Internet en: [www.esab.com](http://www.esab.com)



# A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Para obtener información de contacto, visite [esab.com](http://esab.com)

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

[manuals.esab.com](http://manuals.esab.com)

